

# Evaluación de Inmunización para Guarderías

(Child Care Immunization Assessment)



La ley del estado de Wisconsin requiere que las guarderías con licencia informen todos los años sobre las inmunizaciones de los niños de 2 a 4 años. El informe se llama Child Care Immunization Assessment (Evaluación de Inmunización para Guarderías).

## ¿Qué son las inmunizaciones?

- ▶ Las inmunizaciones, también llamadas vacunas o inyecciones, protegen a los niños y a los adultos de enfermedades peligrosas. La vacuna le enseña al cuerpo a combatir el virus para protegerlo de la verdadera enfermedad.

## ¿Qué es la Child Care Immunization Assessment (Evaluación de Inmunización para Guarderías)?

- ▶ La Child Care Immunization Assessment (Evaluación de Inmunización para Guarderías) es un informe requerido por el estado para todas las guarderías con licencia.
- ▶ Las guarderías informan cuántos niños de 2 a 4 años en el establecimiento:
  - ▶ Están vacunados por completo, lo que significa que tienen todas las vacunas y dosis necesarias para su edad.
  - ▶ Tienen una exención personal o religiosa, lo que significa que tienen una exención firmada que indica que tienen una razón personal o religiosa para no recibir una vacuna.
  - ▶ Tienen una exención médica, lo que significa que tienen una exención firmada por su médico que indica que no pueden recibir una vacuna por razones de salud.

## ¿Por qué tengo que completar la evaluación?

- ▶ La ley de Wisconsin exige que las guarderías presenten el informe de evaluación todos los años para garantizar que los niños en las guarderías estén protegidos contra las enfermedades.

## ¿Dónde pueden los padres encontrar el registro de vacunas de su hijo?

- ▶ Los padres o tutores pueden llamar al médico de su hijo o al departamento de salud local o buscar el registro en línea en el Wisconsin Immunization Registry (Registro de Inmunización de Wisconsin) en:  
<https://www.dhs.wisconsin.gov/immunization/wir.htm>



## ¿Qué es el folleto de Child Care Assessment (Evaluación para Guarderías)?

- ▶ El folleto explica la ley y cómo se aplica a las guarderías.
- ▶ Incluye todos los formularios y las instrucciones para ayudar a las guarderías a cumplir con los requisitos de informes de la ley.
  - ▶ Incluye una copia impresa de la evaluación y el enlace para ingresar a la evaluación en línea.
  - ▶ Recuerde que sólo se necesita presentar la evaluación en línea. No se debe enviar nada por correo ni por fax.
- ▶ El folleto de Child Care Assessment (Evaluación para Guarderías) se le enviará al comienzo de cada año y también se puede encontrar en nuestro [sitio web](#).

## ¿Cómo completar la evaluación?

1. Recopile todos los registros de inmunización actuales para los niños de 2 a 4 años que asistan a tiempo parcial y a tiempo completo.
2. Utilice el formulario de Evaluación de Inmunización como una hoja de trabajo. Puede encontrar la Evaluación de Inmunización en el folleto.
3. Utilice la información de la Evaluación de Inmunización para finalizar la evaluación en línea (la copia impresa y la encuesta en línea recopilan la misma información).

## Estoy confundido sobre cómo completar el informe, ¿hay alguien con quien pueda comunicarme?

- ▶ Su departamento de salud local puede ayudarle con cualquier pregunta sobre el informe. Para encontrar información sobre el departamento de salud local visite <https://www.dhs.wisconsin.gov/lh-depts/counties.htm>.

## ¿Qué se hace con la información que se recopila de la evaluación?

- ▶ La información se resume y se comparte en el sitio web del Programa de Inmunización de Wisconsin.
- ▶ La evaluación proporciona información de inmunización requerida por la ley de Wisconsin al departamento de salud.

## ¿Cómo se protege la identidad individual del niño?

- ▶ El informe no recopila ninguna información de identificación sobre los niños.
- ▶ El informe solo recopila información sobre los tipos y el número total de vacunas que todos los niños del establecimiento han recibido o tienen que recibir.



**Las guarderías deben mantener actualizados los registros de todos los niños. Para asegurarse de tener la información actualizada revise su registro todos los años.**



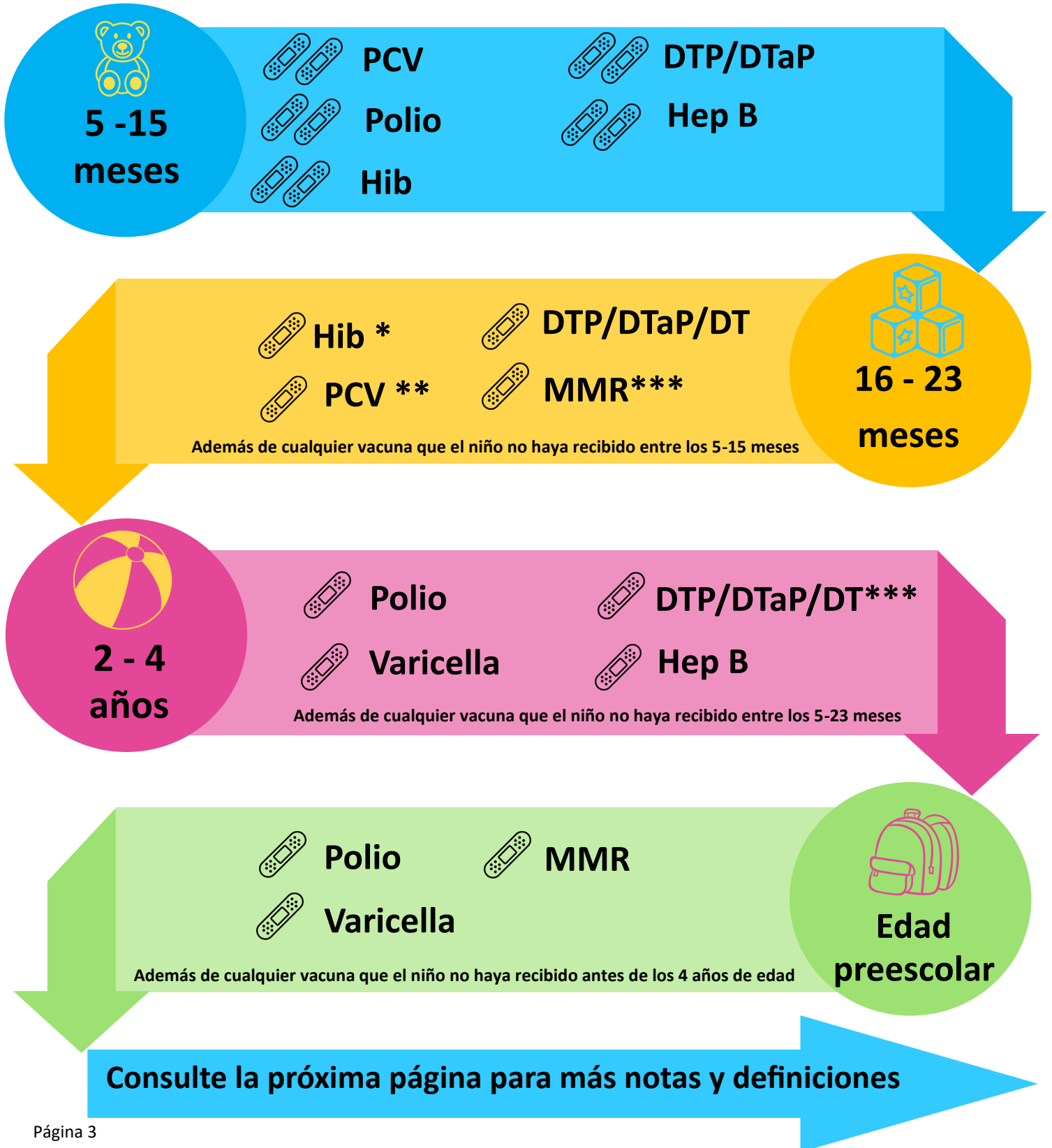
# ENTRADA A LA GUARDERÍA: ¿QUÉ VACUNAS SE REQUIEREN?

El número y tipo de vacunas que un niño necesita se basa en su edad.

Si a un niño le falta una dosis dentro de un grupo de edad, debe acudir a su médico para completar la vacunación.



= Una inyección (una dosis de vacuna) en las siguientes imágenes



## Hay algunas notas especiales (es decir, notas al pie de página) sobre algunas vacunas:

<b>*Hib</b>	<p>¿La primera dosis se administró entre los 12 y 14 meses de edad? Entonces se necesitan dos dosis de vacunas.</p> <p>¿La primera dosis se administró después de los 15 meses de edad? Entonces se necesita una dosis de vacuna.</p>
<b>**PCV</b>	<p>¿La primera dosis se administró entre los 12 y los 23 meses de edad? Entonces se necesitan dos dosis de vacunas.</p> <p>¿La primera dosis se administró después de los 24 meses de edad? Entonces se necesita una dosis de vacuna.</p>
<b>***MMR</b>	La vacuna MMR debe administrarse a partir de los 12 meses de edad. Una vacuna administrada cuatro días o menos antes de cumplir 12 meses de edad es aceptable.
<b>****DTP/DTaP/DT</b>	Los niños que ingresan al kindergarten deben recibir una vacuna (ya sea la tercera, cuarta o quinta dosis) después de cumplir cuatro años. Una dosis cuatro días o menos antes de cumplir cuatro años es aceptable.
<b>Varicella</b>	Los niños que tengan un historial confiable de varicela no están obligados a vacunarse contra la varicela. Un padre o tutor debe indicar que el niño ya tuvo varicela en el Child Care Immunization Form (Formulario de inmunización infantil) (F-44192).

Nombre de la vacuna	Definición y otros nombres
<b>DTaP/DT/DTP</b>	vacuna contra la difteria, el tétanos y la tos ferina
<b>Polio</b>	IPV, vacuna inactivada contra la polio y OPV, vacuna oral contra la polio
<b>Hib</b>	Vacuna contra <i>Haemophilus influenzae</i> tipo b
<b>PCV</b>	Conjugado neumocócico, PCV13 (Prevnar 13®) o PCV15 (Vaxneuvance®)
<b>Hep B</b>	Vacuna contra la Hepatitis B (Hep B)
<b>MMR</b>	Vacunas contra el sarampión, las paperas y la rubéola
<b>Varicella</b>	Vacuna contra la varicela (Chickenpox)

## ¿Busca fuentes confiables? Recomendamos las siguientes:

<b>Vaccinate Your Family (Vacune a su familia)</b>	<a href="https://vaccinateyourfamily.org/">https://vaccinateyourfamily.org/</a>
<b>Children's Hospital of Philadelphia</b>	<a href="http://www.chop.edu/centers-programs/vaccine-education-center">http://www.chop.edu/centers-programs/vaccine-education-center</a>
<b>Immunization Action Coalition (Coalición de Acción para la Inmunización)</b>	<a href="http://www.immunize.org/">http://www.immunize.org/</a>
<b>Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades)</b>	<a href="https://www.cdc.gov/vaccines/parents/index.html">https://www.cdc.gov/vaccines/parents/index.html</a>